



El Quiebre de la Luz

Una exégesis visual y filosófica de la Surah Al-Falaq (113)

El origen y los debates de “Las Dos Protectoras”

Conocidas junto con la Surah 114 como al-Mu‘awwidhatān (“Las Dos Protectoras”), estas aleyas se utilizan hasta hoy para buscar refugio contra el mal de ojo y los hechizos. Sin embargo, su origen exacto fue objeto de debate entre los primeros eruditos.

El Debate Cronológico	El Debate Canónico
• Postura Mayoritaria: Reveladas en el período de La Meca (Makkan). • Postura Minoritaria: Reveladas en Medina. • Postura Abierta: Algunos eruditos dejan la cuestión abierta por falta de pruebas concluyentes.	• La Duda (Ibn Mas‘ūd): Argumentaba que no pertenecían al Corán, sino que eran una súplica especial otorgada al Profeta por Dios. • La Resolución (Ubayy ibn Ka‘b): Cuando Zirr ibn Hubaysh le preguntó sobre esto, Ubayy respondió que el Mensajero de Dios le dijo: "Me han sido reveladas, y las he recitado [como parte del Corán]".

Deshaciendo el hechizo: El contexto de la revelación

Quienes sostienen que la Surah fue revelada en La Meca relacionan su origen con un incidente en el que el Profeta fue atacado con magia negra.

1. El Maleficio

Una hechicera realiza magia negra susurrando un conjuro sobre una cuerda anudada, lo que provoca una grave enfermedad al Profeta.

2. La Revelación

El Arcángel Gabriel interviene, revelando la ubicación de la cuerda anudada y entregando las dos suras como la "cura".

3. La Recuperación

El Profeta envía a 'Alī ibn Abī Ṭālib a recuperar la cuerda oculta.

4. La Liberación

'Alī susurra los catorce versos sobre la cuerda, deshaciendo así el hechizo de catorce nudos.

«Di: “Busco refugio en el Señor del alba (al-Falaq)”»

La anatomía del amanecer: La raíz F-L-Q

El verbo raíz falaqa significa 'hendir' o 'partir'. Dios es descrito como el 'Hendedor del Alba', separando la noche del día.

F-L-Q

El Significado Literal (El Alba)

La luz del amanecer o el alba naciente. Indica la manera en que la noche parece ser hendida o separada del día.

La Escatología (El Fuego)

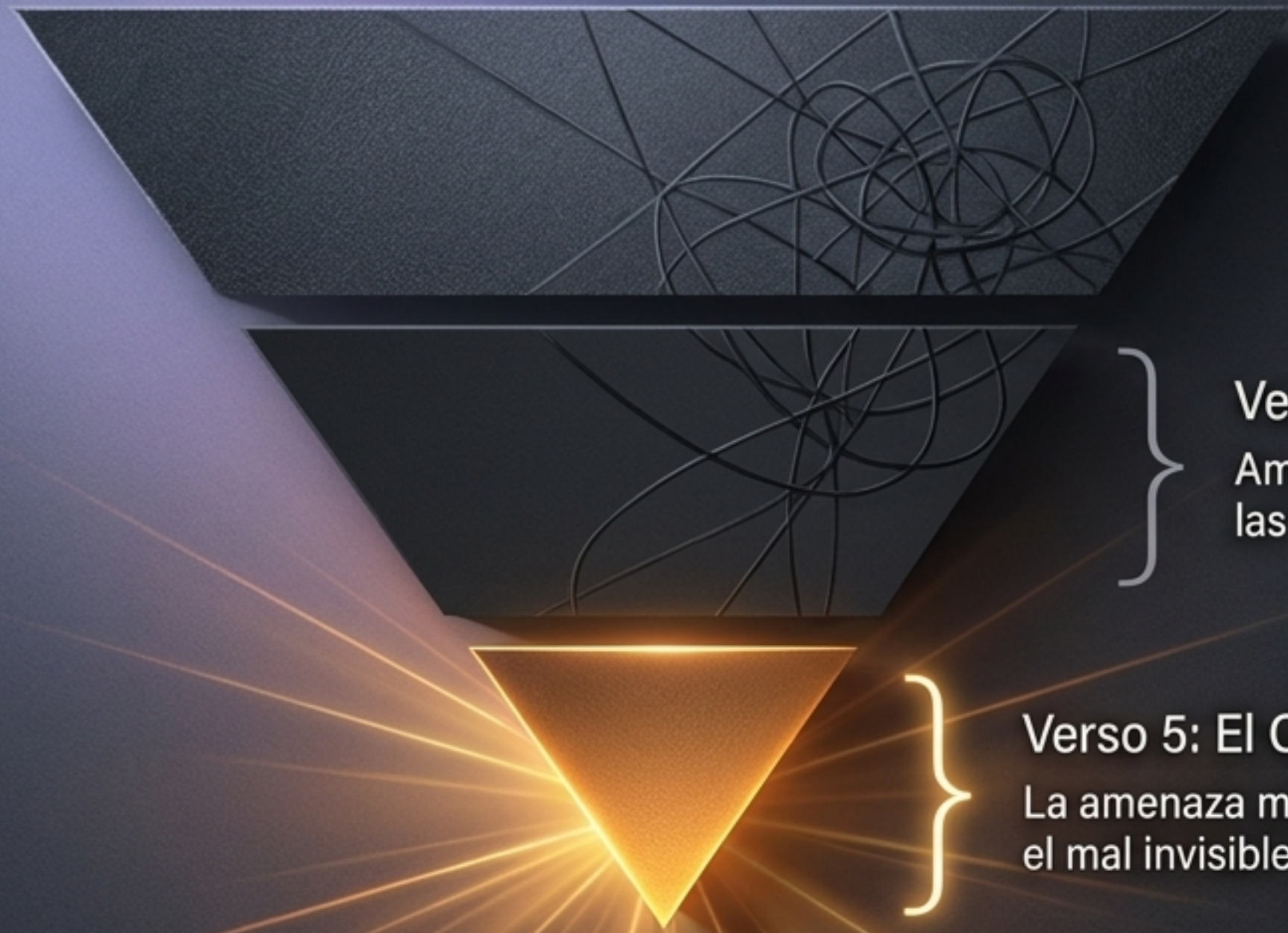
Algunos exégetas toman Falaq como un nombre del Infierno, una prisión dentro del Infierno, o uno de los árboles o montañas en el Fuego.

La Metáfora (La Verdad)

“El surgimiento de la verdad tras la incertidumbre”. Buscar refugio en Dios es buscar refugio en la verdad frente a la falsedad (como en 17:81).

La Taxonomía del Mal: Un embudo de protección

A partir del primer verso, la Surah categoriza el peligro externo e interno. La estructura de la oración actúa como un embudo, estrechando su enfoque desde el mal cósmico hasta la amenaza más íntima.



Verso 2: Toda la Creación

Un alcance universal. El mal general manifestado por cualquier ser creado, incluidos Satanás o el Infierno.

Versos 3-4: Peligros Ocultos y Específicos

Amenazas ambientales y esotéricas. La oscuridad de la noche, las enfermedades y el daño oculto de la magia negra y el engaño.

Verso 5: El Corazón Humano

La amenaza más concentrada. La envidia interna de un individuo, el mal invisible que corroe desde adentro.

«...del mal de lo que Él ha creado,»

El velo y el espejo de la creación

El segundo verso abarca todo el mal general cometido o manifestado por los seres creados (incluyendo a Satanás y al Fuego del Infierno). Sin embargo, posee una dimensión filosófica más profunda sobre la naturaleza de la realidad misma.

La Creación como Velo

El universo físico y sus entidades creadas pueden actuar como un velo oscuro que oculta al Creador, permitiendo que el mal general y la ilusión prosperen.

La Creación como Espejo

Cuando el velo es rasgado (como el alba), la misma creación se revela como un espejo que refleja perfectamente las Cualidades y Atributos de Dios.

«...del mal de la oscuridad cuando se cierne,»

Las tres interpretaciones de ‘*Ghāsiq*’ (La Oscuridad)

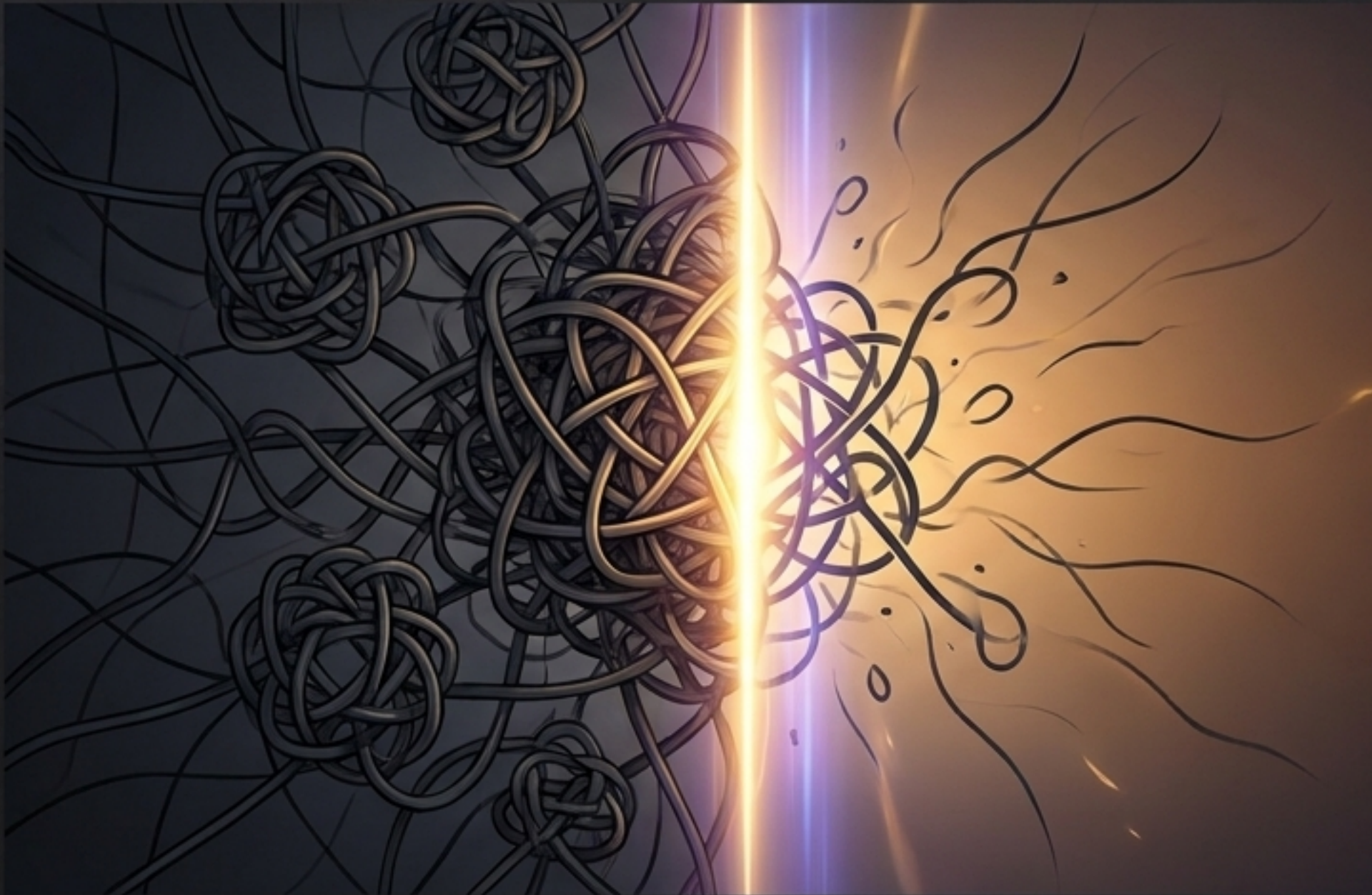
El término *ghāsiq* seguido del verbo *waqaba* (cernerse o enfriarse) ha sido interpretado por los comentaristas de tres maneras distintas, todas vinculadas a momentos donde prospera la corrupción.

		
La Noche (Corrupción)	La Luna (El Hadiz)	Las Pléyades (Enfermedad)
La interpretación mayoritaria. Se refiere al oscurecimiento (o enfriamiento) de la noche, el momento en que aquellos inclinados al mal conspiran y propagan la corrupción sin ser vistos.	Basado en la tradición profética. El Profeta miró a la luna y le dijo a su esposa ‘Ā’ishah: “Busca refugio en Dios de esto, porque este es al-ghāsiq cuando se oculta (waqaba)”.	Una interpretación minoritaria que asocia el verso con “las Pléyades cuando se ocultan”, debido a la creencia antigua de que la enfermedad y la pestilencia prevalecían durante el declive de este cúmulo estelar luminoso.

«...del mal de las que soplan en los nudos,»

La magia negra y la corrupción oculta

El término *naffathāt* (las que soplan en los nudos) hace referencia directa al incidente histórico de la hechicera y la magia negra, pero su aplicación teológica es mucho más amplia.



La Práctica Literal

Se refiere específicamente a la práctica oculta de atar nudos en una cuerda y susurrar encantamientos sobre ellos para causar daño.

El Género y la Humanidad

Aunque el sustantivo está en plural femenino (refiriéndose a las mujeres del relato original), los eruditos afirman que no se limita a ellas. Representa a cualquier ser humano que practique el mal y el engaño.

El Mal Humano General

Más allá de la hechicería, simboliza todo esfuerzo humano malicioso destinado a enredar, confundir y dañar a otros mediante maquinaciones ocultas.



«...y del mal del envidioso cuando envidia.»

El peligro más íntimo: El ojo de la envidia

Tras buscar refugio contra el cosmos, la noche y la magia, la invocación culmina en la amenaza más invisible y destructiva: el corazón humano.

No puedo pensar en ningún opresor que
sea más propenso a ser oprimido él mismo
que aquel que envidia a otro.

— ‘Umar ibn ‘Abd al-Azīz (Califa Omeya, r. 717–20)

Quienes envidian el favor otorgado a otros se oponen fundamentalmente a las bendiciones de Dios. La envidia no requiere oscuridad ni magia; es una rebelión interna, una fuerza que corroe al envidioso antes de alcanzar a su víctima.

La Síntesis: La envidia como el pecado primordial

La Surah comienza revelando los males externos y sobrenaturales, pero su conclusión revela una simetría teológica profunda: la envidia es la verdadera raíz de todos los males, tanto en el cielo como en la tierra.

El Reino Celestial (El Primer Pecado)

El mal se origina antes de la humanidad. El primer pecado cometido en los cielos fue la negativa y envidia de Satanás hacia Adán.

La Tierra Primitiva (El Primer Derramamiento de Sangre)

La corrupción llega al mundo material. El primer pecado cometido en la tierra fue la envidia de Caín hacia su hermano Abel, resultando en asesinato.

El Creyente Actual (La Protección Final)

La invocación de Al-Falaq reconoce que para sobrevivir a la oscuridad del universo (la noche, el mal, la magia), el ser humano debe buscar refugio de la misma falla primordial que hizo caer a Satanás y a Caín.